



新聞公報

香港政府新聞處印發 · 皇后大道中 · 拱北行 · 電話：二八四二 八七七七

一九九六年六月十九日（星期三）

| 目 錄 | 頁 |
|-----------------|---|
| 港美就紡織品磋商發表聯合聲明 | 1 |
| 《證人保護條例草案》周五刊憲 | 2 |
| 勞工處熱線接受不安全事件投訴 | 3 |
| 灣仔兩行人天橋擴建工程 | 4 |
| 服務指南及錄影帶協助新移民適應 | 4 |
| 經修訂的危險品服務收費 | 5 |
| 政府土地招標承租 | 6 |
| 外匯基金運作 | 7 |

一九九六年六月二十日（星期四）

| 目 錄 | 頁 |
|----------------|----|
| 財政司答新聞界提問 | 8 |
| 十三名青年獲獎學金往海外深造 | 10 |

港美就紡織品磋商發表聯合聲明

香港政府及美國政府代表今日（星期三）就有關紡織品貿易，特別就美國海關最近公布對本港多類成衣製品採取新措施一事，舉行會議。

美國方面由美國海關副總監 Mr Mike Lane 率領，其他代表包括美國駐港領事館及美國海關官員，而香港方面則由香港海關候任總監李樹輝率領，其他代表包括香港海關及貿易署人員。

港美雙方同意，爲了合法商人及兩地政府利益着想，必須採取積極行動，對付非法轉運紡織品及成衣製品的商戶。

然而，香港代表在會上重申港府對美國海關在未有事前諮詢的情況下，單方面宣布對多類成衣製品採取新措施之舉表示關注及反對。有關的新措施會對合法商人的商業利益構成影響。

Mr Mike Lane 在回答港方時說，美國新措施之目的是針對美國的入口商，而且，由於有關措施只是修改現有的程序，應不會對合法商人做成太多額外負擔。

然而，美方明白到港府的關注，有鑑於此，雙方同意加強合作，以便在近短期將美國新措施對合法生產商所做成的影響減至最低。

Mr Mike Lane 說，美國駐港領事館及美國海關人員稍後與本港紡織業人士會面時將會提出一點，就是美國政府打算盡其所能對合法貿易提供方便，而且另一方面，將致力加強對非法轉運活動的打擊行動。

他保證美國海關會採取步驟減低對本港紡織及成衣製品貿易所做成的影響，對此，港方表示歡迎。美國海關會採取的步驟包括承諾盡量在四十八小時至七十二小時內將懷疑因非法轉運而被扣留的貨品查驗清楚有否虛報。美國方面亦會考慮豁免某些成衣製品的單程入口保證金條款。Mr Mike Lane 並答應繼續與香港政府跟進此事。

美國方面表示他們希望跟進聯同香港海關進行查驗工作的建議。他們知悉香港即將施行新的來源證安排，而這些安排並包括生產查驗程序，這將會爲兩地海關長期合作提供一個良好基礎。

港方代表亦同意，一個提高市民對非法轉運問題的認識的有效方法，便是將有關這些非法轉運的檢控個案及其判罰公布。

港美雙方同意在短期內再舉行會議，商談加強雙方合作打擊紡織品非法轉運活動的具體措施。

李樹輝及Mr Mike Lane提到最近剛簽署的港美海關互助協議，表示為符合兩地海關的長期密切合作關係的精神，兩地海關將攜手處理兩地共同關注的問題。

完

《證人保護條例草案》周五刊憲

政府發言人今日（星期三）表示，當局建議訂立法例，為現行的保護證人計劃制訂法律架構，並賦予有關方面法律權力，更改處於高度危險境況的證人的身分。

《證人保護條例草案》將於星期五（六月二十一日）在憲報刊登。條例草案旨在提高現行保護證人安排的成效，並鼓勵市民大眾挺身作證。

發言人說，條例草案建議為目前由警方及廉政公署設立的保護證人計劃的主要內容提供法律依據。

條例草案亦建議賦予政府人員清楚的法定權力更改受保護證人身分，並根據虛構資料，簽發新證件給受保護證人。

發言人說，根據建議中的更改證人身分的計劃，受保護證人的所有身分證明文件，包括其配偶和子女的有關文件，也可包括在內。

他說：「我們希望這新計劃可使受保護的證人更感安心。」

發言人解釋說，根據這計劃，任何證人如需要更改身分必須由警務處處長或廉政專員親自作出建議，再經港督批准。

他說：「由於須經由高層人員審批，這應可確保該計劃不會被濫用。」

發言人說，為顯示政府決心保護證人，條例草案亦就違犯若干與這計劃有關的規定建議實施判刑計劃。

他說：「條例草案建議曾加入保護證人計劃或曾受評估但遭拒絕加入該計劃的證人，如未獲合法授權或在沒有合理理由下，披露任何有關該計劃的詳細資料或有關公職人員的身分，即屬違法。」

「條例草案建議若違反上述規定，一經定罪，最高刑罰可判監五年。此外，如披露任何危害證人安全的資料，一經定罪，最高刑罰可判監十年。」

「同時，任何公職人員在執行與保護證人計劃有關的職責時，亦受到保障，毋須承擔民事或刑事責任。」

條例草案預算於今年七月三日提交立法局審議。

完

勞工處熱線接受不安全事件投訴

勞工處職業安全及健康部副首席工廠督察總監黃程國今日（星期三）呼籲市民透過勞工處的工業安全熱線二八一五 零六七八，呈報在工業經營內的不安全事件。

黃程國表示，熱線設於勞工處職業安全及健康部，二十四小時運作。

他說：「此熱線是方便市民就任何工業經營內，其中包括建築地盤、工廠、食肆及其他應呈報工場，所發生的不安全事件提出投訴。」

「市民如欲呈報工業意外及查詢有關工業安全的事宜，亦可利用此熱線與勞工處的工廠督察聯絡。」

黃程國強調，所有致電的市民的身份均會保密。

他說：「在收到資料後，我們將盡速採取行動，假如調查發現有任何違反工業安全法例，我們將考慮作出檢控。」

他指出，所有從事工業工作的工人，特別是建築工人，當遇到個人安全問題時，亦可利用此熱線。

他說：「假如他們對安全事宜有任何疑問，應與我們的工廠督察聯絡。只是簡單地撥一個電話，便可能可以拯回他們及其他工人的性命。」

完

灣仔兩行人天橋擴建工程

路政署今日（星期三）批出一份工程合約予祥記馮祥建築有限公司，改善波斯富街及菲林明道兩條橫跨告士打道的行人天橋。

該份合約價值三千六百萬元，主要是拆卸在波斯富街的現有天橋，並重建一條替代天橋。

該有蓋新行人天橋將橫跨告士打道、告士打道輔助路及波斯富街，並接駁至信和廣場。

合約亦包括將菲林明道現有行人天橋伸延至橫跨告士打道的輔助路，全條天橋亦會加建上蓋。

路政署發言人說：「工程完成後，該兩條行人天橋讓行人可由波斯富街及菲林明道直接跨越告士打道輔助路，大大提高道路安全及交通流暢程度。」

工程將於短期內展開，預算於一九九七年十二月完工。

路政署港島區辦事處聘請安誠工程顧問（遠東）有限公司，設計該項工程及監督工程施工。

完

服務指南及錄影帶協助新移民適應

政務總署已印製約十萬本專為新移民而編訂的服務指南小冊子，於今日（星期三）開始派發給內地來港的新移民，介紹為他們提供的一般和專門服務，以協助他們適應香港的生活和滿足其特別需要。

政務總署署長劉李麗娟今日在帝國中心人事登記處——九龍辦事處派發第一批服務指南時表示，該小冊子綜合介紹與新移民生活息息相關的政府部門及志願機構所提供的服務。

她說：「我們期望服務指南可為新移民提供有用資料，幫助他們向有關部門和機構作出查詢及獲得所需服務。」

「我們十分希望協助他們盡快融入本地社會。」

這本《內地來港新移民服務指南》全書共一百零五頁，內容概述本港社會福利、房屋、教育、就業、醫療、家庭計劃、打擊貪污、交通、入境和緊急服務的資料。

該冊子以簡化漢字編寫，並包括各政府部門和公共事業機構的地址和電話。

服務指南已擺放在羅湖管制站、尖沙咀帝國中心人事登記處——九龍辦事處和各區政務處供索取。

由於持單程通行證來港人士的限額從一九九五年七月起由每日一百零五名增至一百五十名，政務總署去年十月開始負責監察和評估為內地來港新移民提供的服務。

與此同時，今日在人事登記處——九龍辦事處亦放映一部宣傳短片，以加深內地來港新移民對生活環境及現有社會服務的認識。

該短片由社會福利署提議，並由專為內地來港新移民提供服務的志願機構——香港國際社會服務社製作，載列政府及非政府機構所提供多項服務的資料，並鼓勵新移民盡早尋求協助。

錄影帶長二十二分鐘，分別配上廣東話及普通話，並間竭加上文字說明，內容包括移居本港後的服務、醫療服務、房屋、教育及就業輔導服務。此外，更有關於勞工法例、入境法例及各區政務處諮詢服務的資料。

社會福利署會將二百五十套錄影帶分發予有關政府部門、醫院、診所及非政府福利機構。市民亦可向香港國際社會服務社外借該錄影帶，手續費為港幣十元。

今日出席派發服務指南的官員除劉李麗娟外，尚有政務總署副署長羅耀明、社會福利署助理署長（家庭及兒童福利）朱楊珀瑜及教育署助理署長（輔導服務）潘宏強。

完

經修訂的危險品服務收費

就四項有關鑛務及製造、儲存、輸送及使用炸藥的規例訂明的服務收費將予修訂，新收費於十一月一日（星期五）開始生效。

該四項規例是《一九九六年鑛務（一般）（修訂）規例》，《一九九六年鑛場（安全）（修訂）規例》，《一九九六年危險品（政府炸藥庫）（修訂）規例》及《一九九六年危險品（一般）（修訂）規例》。

政府發言人指出，有需要修訂收費，以收回其中涉及的行政及運作費用。

他預期新的收費對整體建築業影響輕微，因為用作爆破的炸藥費用，只佔工程計劃總成本的很少部分。

四項規例訂明的主要服務的新舊收費如下：

| | 舊收費 ----- | 新收費 ----- |
|--------------------------|--------------|--------------|
| 使用炸藥的許可證 | \$ 31,200 | \$ 38,920 |
| 儲存炸藥的牌照 | \$ 23,800 | \$ 26,060 |
| 搬運炸藥的許可證 | \$ 105 | \$ 170 |
| 鑛場燃爆證書的續期 | \$ 1,200 | \$ 1,910 |
| 運送超過50公斤而不超過 100公斤的炸藥 | \$ 4,075 | \$ 4,850 |

發言人表示，是次收費修訂已徵詢由私營機構包括化學、船務、石油及倉庫業的代表組成的危險品常務委員會，該會並無異議。

新收費的詳情將於六月二十一日（星期五）在憲報刊登。

完

政府土地招標承租

地政總署現正以短期租約方式招標一幅位於新界大埔的政府土地。

該幅土地位於大埔第一區，面積約三千二百五十平方米，擬用作收費公眾停車場，供私家車、輕型客車及貨車停泊。

租約先定十八個月，其後按月續租。

截止投標日期為七月五日（星期五）正午十二時。

投標表格、招標公告及章程可於香港花園道美利大廈十四樓地政總署、九龍地政處及大埔地政處索取。

該等辦事處亦備有關圖則以供查閱。

完

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

一九九六年六月十九日

| | | 百萬元計 |
|--------------|--------|---------------|
| 開市戶口結餘 | | 一七四零 |
| 收市戶口結餘 | | 一九五零 |
| 改變原因： | | |
| 貨幣市場活動 | | 增二三零 |
| 流動資金調節機制今日運作 | | 減二十 |
| 時間 | | 累積改變 (百萬元) |
| 上午九時三十分 | | 增二一八 |
| 上午十時 | | 增二一八 |
| 上午十一時 | | 增二一八 |
| 正午十二時 | | 增二二零 |
| 下午三時 | | 增二三零 |
| 下午四時 | | 增二三零 |
| 流動資金調節機制息率 | 借 入 | 放 出 |
| | 四點零厘 | 六點零厘 |

港元外匯指數 (TWI) : 124.1 *+0.0* 19.6.96

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

| 期限 | 息率 |
|--------|-------|
| 一星期屆滿 | 四點九四厘 |
| 一個月屆滿 | 五點零五厘 |
| 三個月屆滿 | 五點二一厘 |
| 六個月屆滿 | 五點四四厘 |
| 十二個月屆滿 | 五點八一厘 |

外匯基金債券

| 期 限 | 發行號碼 | 利 率 | 價 格 | 息 率 |
|-----|------|-------|--------|-------|
| 二年 | 二八零五 | 六點三零厘 | 九十九點九九 | 六點四零厘 |
| 三年 | 三九零四 | 六點三零厘 | 九十八點九九 | 六點八零厘 |
| 五年 | 五一零六 | 七點二三厘 | 九十九點五八 | 七點四七厘 |
| 七年 | 七三零五 | 七點六零厘 | 九十九點六四 | 七點八一厘 |
| 五年 | M五零二 | 七點三零厘 | 九十九點一七 | 七點六六厘 |

總成交額

二百二十四億三千七百萬元

完

財政司答新聞界提問

以下是財政司曾蔭權今日（星期四）出席荃灣區龍舟競渡頒獎禮後回答記者的中文提問全文：

財政司：今日我答兩三條問題，好嗎？今日不想講甚麼，這麼開心不想做公事，不過你們這樣捧場。

記者：我想問立法局現在凍結水費的問題，如果是的話對財政的影響有多大？

財政司：大家都知道我們所要求的現時並非一個很大的增幅，最重要的，現在是虧本的，是納稅人要補貼許多錢的。我覺得最公道的方法都是每一年都有合理調整，否則，我們沒有辦法做到用者自付的原則，最後我們所受苦的只是普羅大眾，受苦的只是納稅人，另外又不能達到慳水及保存重要資源那些原則，我希望立法局議員對這件事要三思。好嗎？

記者：政府會不會考慮減低增幅？

財政司：我相信詳細情況我們應該是審慎考慮，今次提出的議案我們都盡量有彈性，但是我希望議員對這事要理性些處理。

記者：美國對本港紡織品出口有新嚴格規定，是否顯示潛水貨或產地來源問題相當嚴重？

財政司：有一點，香港是一個自由港，當然，貨品入口，好像其他地區或美國一樣，亦有來源不清楚的問題，但有一樣很明顯，好像世界很多經濟體系之中，能夠做檢控及執行方法，沒有一個能媲美香港，我們在這方面，做得十分好。我相信美國政府今次採取的行動是霸道及無理的。我們現時用最文明的方法，希望在最快時間內和她解決很多問題。第一個問題是，這些貨品經已出海上船及託運，且快到美國國境，而這些貨品怎算呢？另外我覺得，這些程序是否合法呢？對於多邊條例，是否合乎其原則及規定呢？這些我們一定研究及追究的。

記者：今次有些商人可能會受到損失，政府會怎樣幫？

財政司：做生意是沒有辦法，一定有些風險，政府的責任是一定要去和美國政府追究責任和協助其貨品盡早可以清關。

記者：籌委會說希望下次開會要求你們談西北鐵路計劃？

財政司：我們常說西北鐵路問題是在初步研究階段。有關的詳細情形，你聽過梁寶榮先生及運輸司解釋清楚背景及面臨的困難。困難是收地方面所影響到的民居及私人土地是很多，這事須審慎去解決。現時再講造價及其他事情仍是尚早一點，我相信到成熟階段時候，如果須要在九七年以前動工時候，我們一定及理所當然要向中方諮詢，但現時，很多功夫仍未做完，離諮詢尚早。但有關資料若須要交流時，我們是很樂意去做。好嗎？多謝。

完

十三名青年獲獎學金往海外深造

十三名年齡介乎二十至三十二歲的天才音樂家和舞蹈家，獲頒一九九六至九七年度香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金獎學金，前往海外深造。

其中七人將前赴英國、四人往美國，另兩人則分別前往澳洲和荷蘭，他們將修讀舞蹈、聲樂或例如鋼琴、長笛、低音長號、敲擊樂器等樂器課程。

文康廣播科發言人今日（星期四）表示，香港賽馬會於一九七九年捐贈一千萬元成立香港賽馬會音樂及舞蹈信託基金，用以推廣和發展音樂、舞蹈和有關活動，並於一九九四年再注資二千二百萬元，以應付增加的需求。

基金以非法定信託形式成立，由信託人委員會管理，至今已有一百五十人獲此獎學金，而今年的獎學金將逾二百萬元。

基金亦撥款予學校和非牟利機構購置和修理樂器、舞蹈用具、樂譜，和聘請兼職導師教授音樂和舞蹈班。此外，又有臨時撥款，資助音樂和舞蹈推廣活動。

完